**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 11: Verdichteter Flachbau : Atrium-, Reihen und Terrassenhäuser =

Concentration de bâtiments bas : habitations atrium, en rangées et en terrasses = Concentrated flat-roofed structure : atrium, serial and

terraced houses

# Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Hädrich ag Ihr Partner für moderne Aluminium-Fassaden





Seit 1951 für den Flughafen Kloten, projektiert, konstruiert, fabriziert, montiert.
Aluminium-Fensterund Fassadenkonstruktionen, Aluminium-Fensterwände- und Grossverglasungen, Türenund Eingangspartien, Staubdecken und Vordächer, Metallarbeiten am Kontrollturm, Aluminium-Pfeilerverkleidungen, diverse Aluminium-Spezialkonstruktionen, Brandschutz-Türabschlüsse, Elektranten-Deckel.

Metallbau HZ Konstruktionen Profilpresswerk

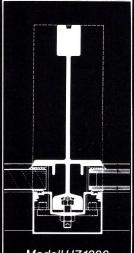
Gegründet 1877

8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Tel. 01 · 52 12 52



Architektur prägt mit markanten Bauten Städtebilder, setzt ästhetische Werte, gibt Profil mit Aluminium-Fassaden. Dem Metall, das die Wünsche des Bauherrn berücksichtigt, die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringt. Doch der Architekt braucht Partner. Spezialisten, die seine «Fassadenwünsche» studieren, gute Lösungen finden.

So wie die hädrich ag, mit jahrzehntelanger Erfahrung im Fassadenbau



Modell HZ1300

# Vorfabrizierte PRELAM Deckenplatten

Prelam-Deckenplatten sind grossflächige Bauelemente,
welche die Funktionen der Schalung und der Hauptarmierung
übernehmen. Sie eignen sich für jeden Hochbau.

Prelam-Deckenplatten werden unter Verwendung von hochwertigem
Beton und profiliertem Spannstahl im Werk vorfabriziert.
Die aufgerauhte Plattenoberfläche und die nach statischen
Erfordernissen eingelegten Verbundbügel sichern
das monolithische Zusammenwirken der Prelam-Deckenplatte mit



**Zürcher Ziegeleien** Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/35 93 30 **Zürcher Ziegeleien** Verkaufsbüro Luzern Postfach 949, 6002 Luzern Telefon 041/22 37 55 J. Schmidheiny & Co. AG Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur Postfach, 7001 Chur Telefon 081/24 46 46 Stahlton-Prebeton AG Bern, Tel. 031/56 33 01 Lausanne, Tel. 021/24 55 33

Stahlton AG Postfach, 8034 Zürich 8 Telefon 01/47 64 00

# 66 Farbtöne in der Waltenspül **Thermolackierung**

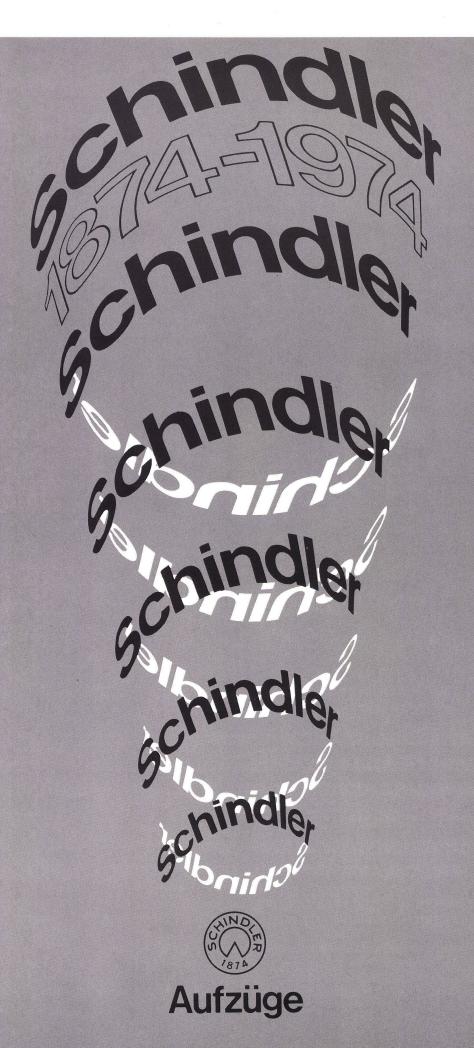
Für die Aluminiumfenster und -wandverkleidungen wählte Architekt Bonalli hier weinrot. Bei Waltenspül werden Alu-Bauteile in 66 verschiedenen Farbtönen thermolackiert - oder in Ihrer eigenen Farbnuance.

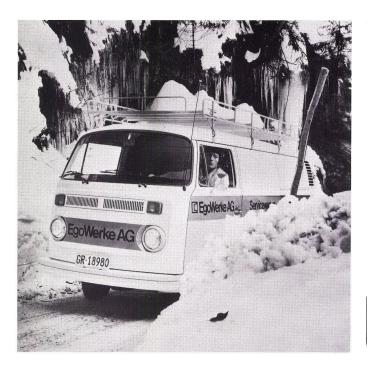
Verlangen Sie die Unterlagen bei Ihrem Metallbauer oder bei der Waltenspül AG, 6142 Gettnau, Tel. 045 / 81 20 51

# Waltenspül

Thermolackierwerk Waltenspül AG







# Wo

# immer Sie auch bauen; eine Ego-Equipe ist nicht weit.

Ein Dutzend Niederlassungen in der ganzen Schweiz sichern überall eine persönliche Beratung und raschen Service. Täglich montieren unsere Ego-Equipen über 1000 Fenster, Türen, Küchen und Elemente. In jedem dritten Neubau werden heute Ego-Produkte verwendet. Diese führende Marktstellung und das Vertrauen unserer Kunden verpflichtet uns, dem Baumarkt auch in Zukunft hochwertige Norm-Produkte zu günstigen Preisen anzubieten.

Fenster - Türen - Küchen - Elemente



Ego - millionenfach im Bau bewährt

EgoWerke AG

Hauptsitz Altstätten SG, 071 75 27 33 Ihre Niederlassung bedient Sie sofort

Volketswil ZH, 01/86 51 51 Luzern, 041/36 13 20 Lugano, 091/3 54 46 Bern 14, 031/46 22 01 Basel 4, 061/34 38 66 Aarau, 064/24 37 37

St.Gallen, 071/27 56 89 Landquart, 081/51 34 34 Villeneuve VD, 021/60 12 92 Bureau de Genève, 022/35 99 28 Sion, 027/2 80 32 Neuchâtel, 038/25 72 22

# Auf Schlossknacker wirken Metallrahmentüren wie eine Einladung.



# Bis sie ein KABA-MS-Schwenkriegelschloss daran entdecken.

Metallrahmentüren, ob mit einem oder mit zwei Flügeln, wirken äusserst attraktiv. Unter anderem auf Schlossknacker

Die Anziehungskraft verfliegt aber sehr rasch, wenn diese Herren sich an einer Türe mit dem neuen KABA-MS-Schwenkriegelschloss zu schaffen machen. Denn es lässt sich auch in schlankste Türrahmen elegant einbauen und widersteht mit bisher beispiellosem Erfolg jeder Gewaltanwendung.

Der Riegel besteht aus einer fünfschichtigen, verzinkten Stahllamination mit aufsägesicherem Kern. In Offenstellung ruht er senkrecht im Schlosskasten – seine Länge wird also nicht (wie bei herkömmlichen Riegelschlössern) durch die Profilabmessung der Türe eingeschränkt. Die Riegellänge misst volle 7,5 cm, von denen die Hälfte – in geschlossener Position – im Schlosskasten verbleibt. Dies erhöht die Sicherheit gegenüber anderen Schlosskonstruktionen ganz gewaltig.

**KARA®** 

Bauer AG, KABA-Schlossfabrik, Postfach, 8620 Wetzikon l Telefon 01/77 01 81

Wir helfen Ihnen Verantwortung tragen.

Denken Sie an KABA und an unser neues MS-Schwenkriegelschloss, wenn Ihnen an der Sicherheit bestehender – oder geplanter – Metallrahmentüren plötzlich Zweifel kommen.

Anziehend sollen diese Türen nämlich nur für das Auge sein. Und nicht für Säge, Hammer und Brecheisen.

Senden Sie mir Ihren ausführlichen

KABA-MS-Prospekt.	
☐ Ich wünsche den Besuch Ihres Vertreters.	
Name	S11
Firma	
Adresse	
PI.7 /Ort	

# **Enka stat**



**Antistatische Fasern** und Garne von Enka Glanzstoff das umfassende Angebot für die Teppich-Industrie.

(BCF und Stapelfaser.

Nicht nur düsengefärbt und in Spectro Dye, sondern auch für die Stückfärbung.)

Unser Enka stat-Angebot bietet alle Voraussetzungen, neue Teppichboden-Qualitäten optimal zu gestalten.

Deshalb überrascht es auch nicht, daß ständig interessantere Teppichboden-Qualitäten aus unseren Enka stat-Fasern und

-Garnen entwickelt und in die

Kollektionen aufgenommen werden. Von immer mehr namhaften Teppich-Herstellern. Überall in Europa. Sie können diese permanent antistatischen Teppichboden-Qualitäten übrigens auf einen Blick erkennen:

An der Qualitätsmarke Enkalon mit dem Zusatz ANTISTATIC.

Enka Glanzstoff bv., Arnheim/Holland. Für die Schweiz: Feldmühle AG, CH 9400 Rorschach.

# 5 gute Gründe, sich bei Ihrer Sortimentsgestaltung auf Therma-Boiler zu konzentrieren.

## Der individuelle Warmwasserkomfort

Therma hat das wirklich komplette Programm: Steh-, Einbau- und Wandmodelle in verschiedenen Grössen ermöglichen jedem den Warmwasserkomfort, den er braucht.

## Die neue, platzsparende Lösung für den Spitzenbedarf

 ${\sf Diese\ L\"osung\ heisst\ «Continaqua», ein\ Heisswasserautomat, der\ vollautomatisch\ nachheizt,}$ wenn 3/4 seines Inhaltes entnommen sind. Er kann daher kleiner sein als ein herkömmlicher Boiler, spart also viel Platz und liefert dennoch Warmwasser rund um die Uhr.

## Die lange Lebensdauer

Boiler und «Continaqua» von Therma sind spezialemailliert und absolut korrosionsbeständig. Daher gewähren wir auf den Innenkessel 5 Jahre Garantie!

Therma war der Erste, der in der Schweiz Boiler mit emailliertem Innenkessel liefern konnte!

Nachstehende Therma-Verkaufsstellen unterhalten Lager mit sofortiger Lieferbereitschaft. In einigen Regionen können wir auch per LW direkt bei Ihnen anliefern. Bitte informieren

Sie sich. Boiler-Lager in

8152 Glattbrugg/Zürich, Flughofstr. 61, Tel. 01/810 13 83

4056 Basel, Vogesenstr. 87, Tel. 061/44 41 10

5032 Rohr b. Aarau, Hauptstr. 31, Tel. 031/42 66 61 3014 Bern, Breitfeldstr. 48, Tel. 031/42 66 61 8868 Oberurnen, Hauptstr., Tel. 058/21 23 05



Ich möchte mehr Informationen über Ihr Boiler-Programm erh mir Ihre komplette Dokumentation.	alten. Bitte senden Sie
Name, Vorname	
Strasse	
PLZ, Ort	
Einsenden an:	
Therma-Haushalt, 8762 Schwanden	

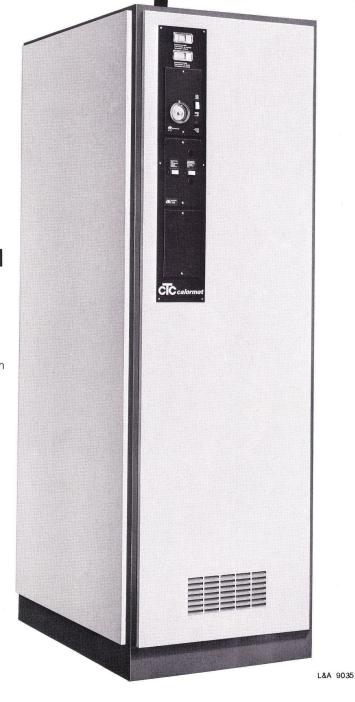
# Architekten, die Häuser ohne Heizraum planen, haben nichts vergessen.

Sondern besonders qut qeplant

Weil für Architekten die Zukunft schon begonnen hat. Genauso wie für CTC. Zum Beispiel mit dem Calormat. Der Unterstation für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Die einfach an Fernheizungen und zentrale Heizungen von ganzen Überbauungen angeschlossen wird. So braucht es anstelle von vielen nur noch einen Heizraum. Nur noch einen Brennstoffraum. Das macht bauen billiger.

Trotzdem ist der Calormat individuell regulierbar. Trotzdem lassen sich klare Heizkostenabrechnungen erstellen. Und vor allem: der Calormat trägt zum Umweltschutz bei. Weil pro Überbauung nur noch eine Kaminanlage nötig ist. Deshalb haben Architekten, die den Calormat einplanen, besonders gut geplant.





Konzern-Forschungszentrum Brown Boveri, Dättwil Projektleitung: Brown Boveri, Baden

Architekt: Karl Steiner Generalunternehmung Zürich Foto J. Stieger, Kaiserstuhl

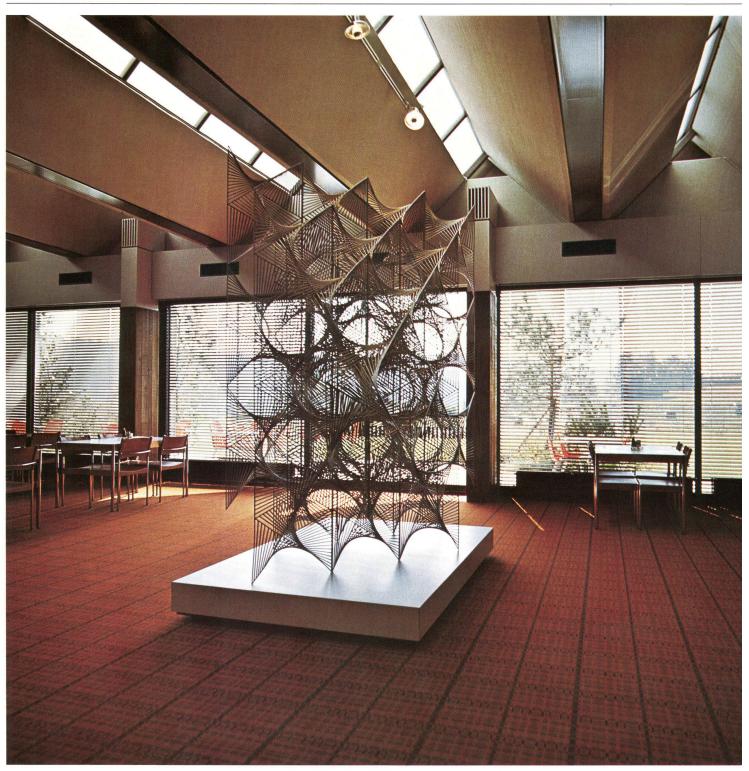
Ganzmetall-Raffstoren Lamellen-Raffstoren Lamellen-Rollstoren Vertikallamellenstoren Markisenanlagen Normmarkisen Balkonstoren Ausstellstoren Verdunkelungsanlagen Zentralsteuerung Gross-Schirmanlagen



Vertretungen: Basel, Bern, Biel, Camorino, Genève, Neuchâtel, Chur, Solothurn, Tavannes, Fribourg, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Sion, Winterthur, Zürich



Emil Schenker AG Storenfabrik 5012 Schönenwerd Tel. 064/414343 Telex 68526



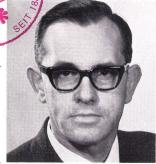
Emil Schenker AG Storenfabrik 5012 Schönenwerd Tel. 064/41 43 43

Die Leiter unserer

Aussenstellen



Spezialisten für modernen Sonnenschutz



Albert Emmenegger, Schönenwerd





René Miserez, Neuchâtel



Roman Domenig, Chur



Willy Eggli, Tavannes



Rudolf Kurth, Solothurn



Pierre Gruloos, Lausanne



Ernst Kramer, Fribourg



Albin Uebelhart, Luzern



Marcel Zbinden, St. Gallen





Charles Ruf, Winterthur



Hans-Rudolf Isliker, Zürich



Hermann Angst, Basel



Hans Eggimann, Bern



Robert Albisser, Biel



Aldo Besozzi, Camorino Tessin



Kurt Strehler, Genève



Das neue Metallbau-System AS-46 ist universell anwendbar. Profile, Beschläge und Verbindungsteile sind bis ins kleinste Detail ausgearbeitet und erprobt. Ob Serienbau oder individuelle Einzelanfertigung, das System AS-46 ist immer wirtschaftlich. Stabilität und Laufmetergewicht der Profile sind optimal aufeinander abgestimmt. Ein detaillierter Katalog

erleichtert dem Architekten das Planen und dem Metallbauer die Ausführung.

Das vollständige Sortiment des Metallbau-Systems AS-46 ist ab Lager lieferbar.

Verkauf in der Schweiz: ALLEGA AG Buckhauserstr. 5 8048 Zürich Telefon 01 523322



Schweizerische Aluminium AG Buckhauserstr. 11 8048 Zürich Telefon 01 548080

# Zwei Waschbecken und trotzdem sparen

# sparen

an Installationskosten, denn der CARINA-DUE-Doppelwaschtisch benötigt nur einen Ablauf.

# sparen

bei den Aussenmassen, weil die CARINA-DUE nur 90 cm breit ist und trotzdem zwei vollwertige Becken aufweist.

# sparen

an Raum, denn dank der ausgewogenen Beckenform kann das Bidet direkt neben dem Waschtisch stehen.

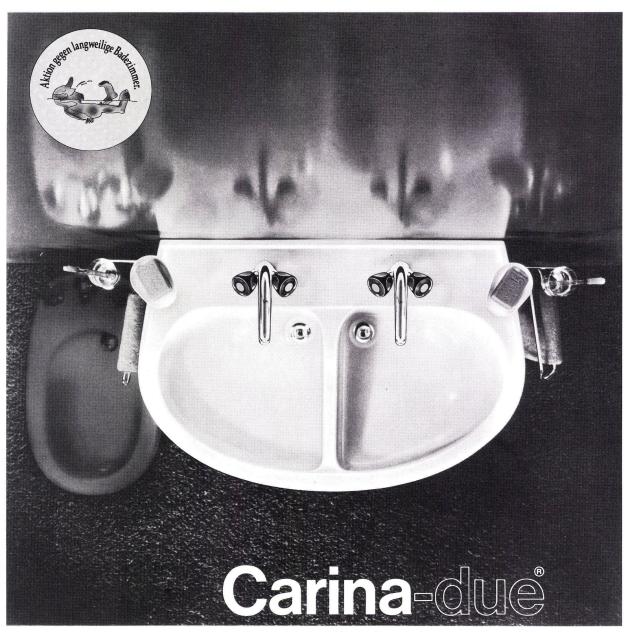
# zwei Waschbecken

geben jedem Badezimmer mehr Gebrauchswert.



Sanitär-Bedarf AG Zürich Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf

Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich Telefon 01/47 35 10



bringt mehr Komfort ohne grosse Kosten

# Vermipan

die nicht brennbare und feuerwiderstandsfähige Konstruktionsplatte für den Innenausbau

Brandklassenziffer VIq. 3

Keller+Co.AG 5313 Klingnau 056/452771

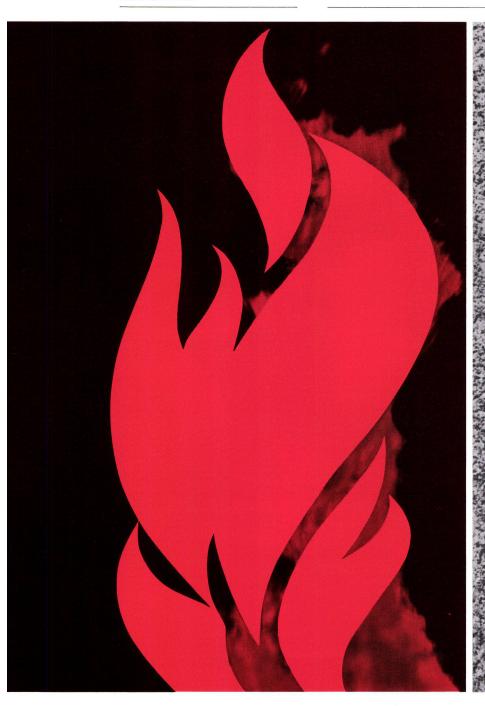
## Anwendungsgebiete:

- Türen
- Trennwände
- Decken
- Pfeilerverkleidungen
- Stahlträgerverkleidungen (Unterzüge)Lüftungskanalverkleidungen
- Schachtabschlüsse
- Täferwände
- Schrankwände (Fluchtwege)

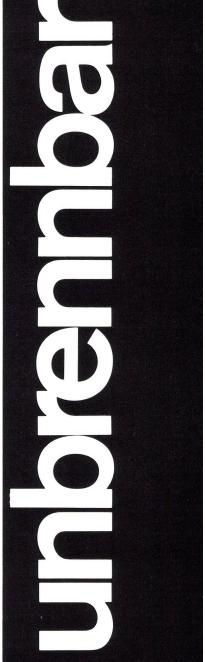
## Technische Daten:

Format: 2	280 x175 cm	
Dicken:	Feuerwiderstand:	
19 mm	F 20	
22 mm	F 30	
30 mm	F 60	
40 mm	F 90	

Die Vermipan-Oberflächen sind glatt geschliffen. Sie können roh belassen, gestrichen, verputzt, furniert oder belegt werden.









# Canon

Der vertikale Erfolg.

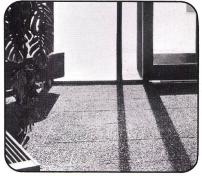


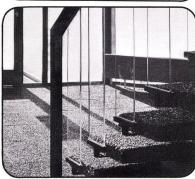
Canon F-1 stellt ein vollkommenes System dar, dessen Ruf und Bedeutung als einäugige Spiegelreflexkamera aufgrund ihrer Leistung, Qualität und Präzision unangefochten ist.

Um die Einsatzmöglichkeiten der F-1 noch zu vergrössern, hat Canon die hochwertigen Wechselobjektive der FD-Serie entwickelt. Aus dieser Serie sind zwei Objektive speziell für Architektur- und Industrieaufnahmen geeignet.



Das eine ist das extreme Weitwinkelobjektiv Canon FD 1:4,0/17 mm. Der
grosse Bildwinkel und die grosse Tiefenschärfe machen dieses verzeichnungsfreie
Objektiv unentbehrlich für Aufnahmen
auf beschränktem Raum. Das Weitwinkelobjektiv TS 1:2,8/35 mm besitzt eine
Schwenk- und Schiebevorrichtung. Die
Verstelleinrichtung gestattet eine allseitige
Verschiebung und Neigung der optischen
Achse. Damit können perspektivische Verzeichnungen korrigiert werden. Z.B. stürzende Linien bei hohen Gebäuden oder
bei frontaler Abbildung eines Gegenstandes bei seitlich aufgestellter Kamera.







Canon TS Weitwinkel-Objektiv 1:2,8/35 mm



Canon FD Weitwinkel-Objektiv 1:4,0/17 mm

Generalvertretung für die Schweiz



Postfach 23 1222 Vésenaz-Genève



BON

Bitte senden Sie mir reich illustrierte Unterlagen über das Canon F-1-System.

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:



# SOTECH

man weiss, woran man ist.

8404 Winterthur 5000 Aarau 4000 Basel 3027 Bern 2500 Biel 1211 Genève 1008 Prilly 6000 Luzern 9015 St. Gallen 6592 S. Antonino 8037 Zürich

Hegmattenstr. 20 Buchserstr. 57 Blotzheimerstr. 22 Looslistr. 3 Mettstrasse 6 19, Château-Bloc 6, Ch. des Huttins Würzenbachhalde 15-17 Kräzernstrasse 75

Rötelstrasse 39

Tel. 052/27 27 27 Tel. 064/24 58 51 Tel. 061/43 45 76 Tel. 031/55 37 73 Tel. 032/25 69 11 Tel. 022/44 54 00 Tel. 021/24 56 08 Tel. 041/31 30 30 Tel. 071/31 22 93 Tel. 092/62 21 15 Tel. 01/60 02 48

ISOTECH GmbH 7500 Kårlsruhe 1000 Berlin 31 6000 Frankfurt 3001 Isernhagen HB 5000 Köln 91

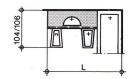
ISOTECH GmbH 2326 Lanzendorf 8020 Graz 4020 Linz-Urfahr

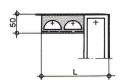
4020 Linz-Urfahr Haup ISOTECH B.V. 1009 Amsterdam Zuid ISOTECH N.V. 1850 Grimbergen-Brüssel

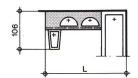
Daimlerstr.25 Tel. 0721/ 72084 Wegenerstr.4 Tel. 030/8611670 Mauritiusstr.6 Tel. 0611/350537 Postfach 14 Tel. 0511/732085 Olpenerstr.548 Tel. 0221/892019

Unt. Hauptstrasse 3 Tel. 02235/ 577 Strassengelstrasse 3 Tel. 03122/ 52249 Hauptstrasse 58 Tel. 07222/ 32276 iid Apollolaan 41 Tel. 02/739025 rüssel Weikantlaan 41 Tel. 02/51 5885









Dies sind 4 Santec-Grundtypen



# Mehr Wohnlichkeit im Badezimmer.

Wir von Sanfit sehen das Badezimmer als behaglichen Wohnraum für die Körperpflege. Je wohler wir uns darin fühlen, desto länger verweilen wir im Badezimmer und desto zu-

riedener sind wir.
Das moderne Badezimmer soll wohnlich und pflegeleicht, praktisch eingerichtet sein, mit viel Ablegefläche, Schubladen und Schränken.

ein neues System der Sanfit AG

Sowas bietet Ihnen Santec, die vorfabrizierte Badezimmer-Einheit im Modulsystem. Jedes Santec-Badezimmer kann in den verschiedensten Abmessungen und Ausstattungen innert kürzester Zeit eingebaut werden, egal ob Neubau, Umbau, im Einfamilienhaus oder in der Eigentumswohnung. Santec ist wirtschaftlich mit minimalen Einbaukosten.



Bezugsquellen:

Ernst Ammann AG, Sanitäre Anlagen Milchgasse 7, 5000 Aarau, Tel. 064 22 29 66

Heinrich Kreis, Sanitäre Anlagen Moosstrasse 52, 9001 St. Gallen, Tel. 071 27 2311

Rothmayr+Co. AG, Sanitäre Anlagen Isengrund 2, 8134 Adliswil, Tel. 01 917224

Rothmayr+Co. AG, Sanitäre Anlagen Haldenstrasse 16, 3014 Bern, Tel. 031 421286

Rothmayr+Co. AG, Sanitäre Anlagen Hallwylstrasse 71, 8036 Zürich, Tel. 01 39 50 71

Alfred Scherrer AG, Sanitäre Anlagen Grubenstrasse 106, 8201 Schaffhausen, Tel. 053 54644

wünsche Prospekte über «Santec»

딥

Vorname

PLZ/Ort

# Controlled quality.



# Und lang lebe Ihr Teppichboden.

Über kurz oder lang zertritt sich ein Teppichboden. Wir sind mehr für lang. Für sehr lang sogar. Das mag konservativ klingen, ist aber doch sehr fortschrittlich. Denn schließlich ist der Teppichbodenkauf eine Kapitalanlage, von der Sie jahrelang etwas haben wollen und sollen.

Wenn Sie so denken wie wir, sollten Sie bei Ihrem Fachhändler nach Teppichboden mit der Qualitäts-Auszeichnung Enkalon fragen. Er weiß dann sofort, auf was Sie besonderen Wert legen: Sicherheit für Qualität. Denn genau die bietet die Qualitäts-Auszeichnung Enkalon, die neben den Marken renommierter Hersteller steht.

Als Beweis dafür, daß hochwertige Fasern und Garne von Enka Glanzstoff auch wirklich gut verarbeitet wurden: Zu hochwertigem Teppichboden, der strenge Qualitäts-Normen erfüllt. In Material und Verarbeitung. Als Beweis dafür, daß Sie wirklich etwas Gutes bekommen:

Teppichboden, der schön aussieht und schön bleibt. Jahrelang.



Controlled quality.
Und lang lebe Ihr Teppichboden.

Enka Glanzstoff bv., Arnheim/Holland. Für die Schweiz: Feldmühle AG, CH 9400 Rorschach.



Armaturen fürs Leben





Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie. Armaturenfabrik, Metallgiesserei, Warmpresswerk 5726 Unterkulm/Schweiz Tel. 064 / 46 11 44, Telex 68186 Verkaufsbüros: 4057 Basel Claragraben 135 3013 Bern Schönburgstr. 41 8005 Zürich Pfingstweidstr. 31 1004 Lausanne Ch. des Rosiers 4 6500 Bellinzona Viale G. Motta 13

Tel. 061 / 33 82 00

Tel. 031 / 42 15 33

Tel. 01 / 42 72 72

Tel. 021 / 36 50 36

Tel. 092 / 25 87 63

Seit 100 Jahren steht KWC für Qualität, Schönheit, Fortschritt.



# Armaturen fürs Leben

KWC-Armaturen
werden nicht nur ihrer guten Formen wegen begehrt,
sie haben auch gute Umgangsformen.
Sie sind angenehm leise,
wie es sich für Armaturen aus gutem Hause geziemt.
Und weil sie keine grossen Töne von sich geben,
gehören KWC-Armaturen zum guten Ton.
Denn KWC baut keine Musikdosen mehr,
sondern Armaturen,
die hauchleisen Pianissimo-Armaturen,
Ihnen und Ihren Mitmenschen zuliebe.















Satinette
Farbige Jute
Verdunkelungsstoffe
Jacquards
Velours
Plastics
Frottés



Zierhaken Selbstroller Möbelnägel Klebstoffe Nadeln Werkzeuge Verkaufshilfen



# Schoop

seit 1866

Schoop & Co. Sägereistrasse 21 8152 Glattbrugg-Zürich Tel. 01 810 30 30



Möbelcords Velours Gaufrés Stilstoffe Flachgewebe Gobelins Kunstleder



Engrosschauräume in Glattbrugg Basel Bern Lausanne Lugano Wien



Möbelfedern Polsterwatten Nadelflies Faserflaum Kapok Formhaar Schaumstoffe









Voiles Marquisettes Bordürentülle Häkeltülle Ausbrenner Sunfilter Florentinertülle

# Flumroc-Dachplatten 341

# Denn Flachdächer brauchen eine warme Steinwolldecke

Heizenergiebr.
sparen
eine
Isolat

Die Flumroc-Dachplatten 341 aus hartgepresster, unverrottbarer Steinwolle
bringen alle erwünschten Eigenschaften für
eine optimale thermische
Isolation mit. Das Verlegen

ist einfach: da Steinwolle unbrennbar ist und der Hitze widersteht, können die Platten mit Heissbitumen verlegt werden. Das hohe Raumgewicht von 200 kg/m³ macht die Platten stabil und trittfest. Trotzdem können sie mit einem gewöhnlichen Messer geschnitten werden.

Der Energieverbrauch erstreckt sich über die ganze Lebensdauer eines Gebäudes. Deshalb ist es wichtig, eine optimale und dauerhafte thermische Isolation zu wählen. Der Mehraufwand ist in kürzester Zeit amortisiert.

Flumroc AG, 8890 Flums, Telefon 085 311 48

# Flumroc spart Heizenergie. Und Arbeitsstunden.

Ich bitte um Zusendung des Spezialprospektes über Flumroc-Dachplatten 341.	Vorname/Name: BW/G
,	Firma/Branche:
	Strasse:
Einsenden an: Flumroc AG, 8890 Flums	PLZ: Ort:



# Grosse Badelandschaft.

Bunt und fröhlich wie eine Orangerie. Spielwiese, Planschbecken, Ferieninsel: ein Bonsack-Wohnbad von Sanitas.

Mit schönen Bädern beginnen schöne Zeiten. Für kühne Männer und für ihre hübschen Frauen. Für Lebenskünstler.

Und für Kinder. Da spielen sie Robinson oder Meerjungfrau oder Kolumbus. Sind Kapitän auch im kleinsten Schiff. Gross ist das Meer im Bonsack-Bad. Hoch schlagen die Wellen.

Bonsack-Wohnbäder sind ein Ereignis. Gross und freundlich und einladend. Gemütlich ohne Plüsch. Bonsack-Wannen sind Bassins aus Fiberglas, warm und hautsympathisch, in anatomisch richtigen Dimensionen. Und es gibt sie in jeder nur wünschbaren Farbe.

Mit den passenden Waschtischen, Armaturen und Accessoires stellen wir Ihnen ein Programm zur Verfügung, mit dem Sie herrliche Badelandschaften komponieren können. Oasen, schön wie Ferien. Zuhause.

Möchten Sie mehr darüber wissen? Weitere Vorschläge finden Sie in jeder unserer Ausstellungen. Und auch in unserer Broschüre über Bonsack-Wohnbäder, die wir Ihnen gerne senden.

sanitas

Sanitas AG, 8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454 3018 Bern, Bahnhöheweg 82, 031 551011 9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550

1 Jenden Sie Hinte House Adresse der House House



# DARUM ZEICHNEN PROFIS GENAUER.

Profis können sich keine "Fehler" leisten.
Ein Schnitzer kann Millionen kosten.
Deshalb zeichnen sie mit Tusche.
Die Tuschezeichnung, mit Röhrchentuschefüller micronorm merstellt, garantiert beim Zeichnen und Beschriften stets normgerechte, konstante, randscharfe Linienbreiten. Außerdem ist die Tusche-Zeichnung urkundenecht. Sie können sie jahrelang aufbewahren, ohne daß eine einzige Linie verblaßt. (Versuchen Sie das einmal mit einer Bleistiffzeichnung.) Die reine Tusche-Zeichnung ist einfach sauberer, schärfer, präziser. Und das werden Sie spätestens dann feststellen, wenn Sie Ihre Tusche-

zeichnung in die Reprographie oder Mikroverfilmung geben:
Immer brillante Kopien.
Auch noch in der x-ten Folgestufe...
Das sollten Sie wissen, bevor Sie eine technische Zeichnung anlegen.
Ein echter Profi wird immer mit Tusche arbeiten. Und meistens mit rotring Tuschefüllern. Wie die Konstrukteure der NASA, von VFW-Fokker, Rolls-Royce...
Und sie verwenden auch Schablonen, Zirkel und andere Zeichenhilfsmittel von rotring.
Womit bewiesen wäre:
Wer das Zeug zum Profi hat, hat meistens auch rotring.

# rotring

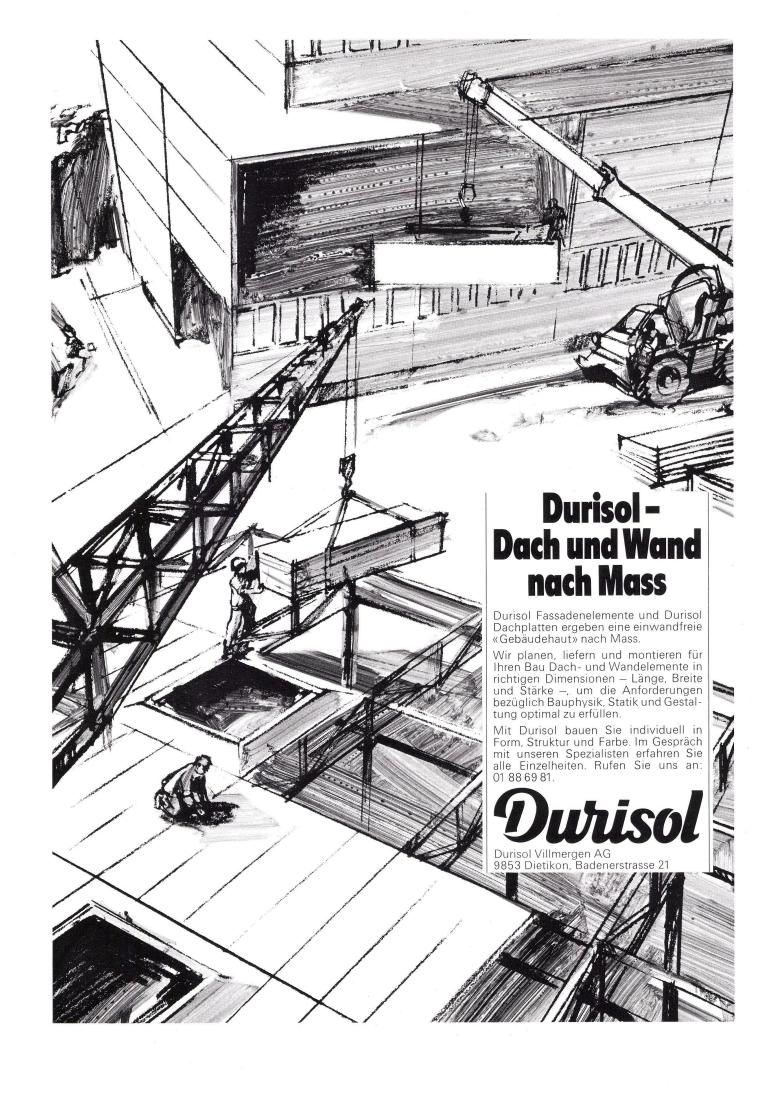
# PRAZISION OHNE KOMPROMISSE

Generalvertretung: Kaegi AG, 5200 Brugg



Racher & Co. AG Marktgasse 12 8025 Zürich 1 Tel. 01 47 92 11

Coupon Einsenden an: Racher & Co. AG, Marktga	sse 12, 8025 Zürich 1
Ich möchte das rotring-System näher ker	nnenlernen.
Senden Sie mir bitte genauere Unterlage	n.
☐ Ich wünsche einen unverbindlichen Besu	uch Ihres Fachberaters.
Name	BW/122
Adresse	
PLZ/Ort	
Telefon	



# Jean Wicki in Zürich sagt: «Als Garagist weiss ich, was ein zuverlässiger Service bedeutet. Gerade deshalb habe ich den Hoval-Kessel gewählt!»

vice für ein Fahrzeug gilt, gilt noch mehr für eine Heizungsund Warmwasserbereitungsanlage, die wesentlich län-

ger leben soll und von der Sie erwarten, dass sie jahrein, jahraus arbeitet und behagliche Wärme und Warmwasser bietet. Weil bei jeder Anlage einmal eine Unstimmigkeit auftreten kann, wählen Sie mit Vorteil ein Fabrikat, hinter dem ein zuverlässiger Service steht. Als Besitzer einer Hoval-Anlage sind Sie gut aufgehoben. Ihnen stehen mehr als 70 Hoval-Service-Stationen zur Verfügung. Sie können sich auf diese Organisation und ihre kompetenten Fachleute verlassen. Vertrauen auch Sie uns Ihr Heizkessel-Problem an. Sie fahren gut damit. Übrigens: Bei uns können Sie wählen zwischen Heizkesseln für die Verfeuerung von Öl und Gas und Doppelbrandoder Wechselbrandkesseln. Bei den Doppel- oder Wechselbrandkesseln können Sie neben Öl jederzeit auch feste Brennstoffe verfeuern.





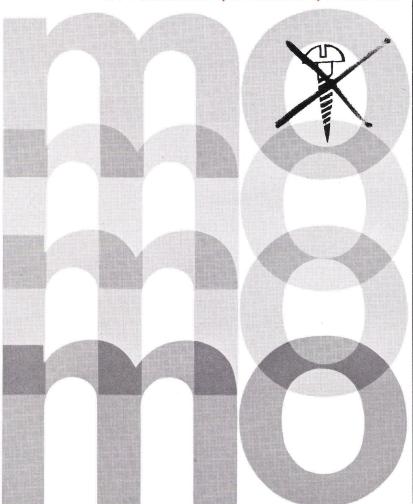


# **Pneumatica**

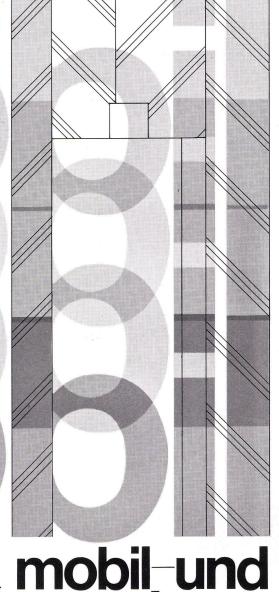
Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056/452771

# mobile Wände

ohne Schraubenlöcher in Wänden, Decken, Böden

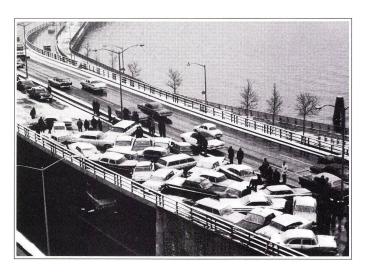


Pneumatica-Trennwände werden mit einem Vakuumschlauch – durch Luftentzug und anschliessendem Einströmen von Aussenluft – elastisch und unverrückbar zwischen Boden und Decke eingespannt. Dank dieser «schwimmenden» Befestigung können Pneumatica-Trennwände jederzeit, schnell und ohne Beschädigung von Wänden, Decken und Böden versetzt werden. Pneumatica-Trennwände werden aus allen «Klingnauer-Produkten» (Novopan, Kellpax, Vermipan, Kellco usw.) gefertigt. Die einzelnen Teile können vorfabriziert ab Werk bezogen werden. Der Zusammenbau erfolgt durch den Schreiner. Pneumatica-Trennwände eignen sich speziell dort, wo hohe Ansprüche an Mobilität gestellt werden.

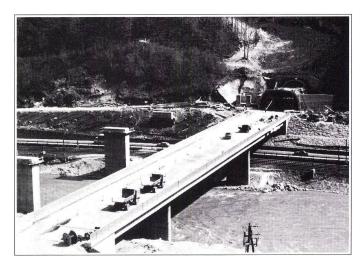


mobil—und trotzdem Stabil Pneumatica, die wirklich mobile und stabile Trennwand

Verlangen Sie die umfangreiche Pneumatica-Spezialdokumentation (mit Montageanleitung und Schnittzeichnungen).



# Zwischen Rutschbahn und Fahrbahn liegt der Einbau eines confotherm<sup>®</sup> Elektro-Heizsystems.



# Wie hier am Beispiel der Tauern-Autobahn.

Eine schnelle Strasse durch Alpen-gebiet zu führen, das wirft in besonderem Masse Probleme der Sicherheit auf. Des-halb haben sich die österreichischen Planer der Tauern-Autobahn für den Einbau den Fahrbahnen, auch an besonders wind- und wetterexponierten Stellen, nie Schnee liegenbleiben und sich niemals Glatteis bilden wird.

Fernsteuerung und automatische Regulierung durch Temperaturmessgerate und Feuchtesonden machen Confo-therm-Elektroheizsysteme wirtschaftlich. Die Verwendung sauberer Energie macht sie umweltfreundlich. Die Erfahrung von Dätwyler macht sie zuverlässig. Was jetzt am Grossprojekt Tauern verwirklicht wird, hat sich da und dort, auch in der Schweiz, bereits bewährt. So zum Beispiel in Leukerbad, das seit ein paar Wintern die Vorteile eines Confotherm-Elektroheizsystems zu schätzen weiss: keine konventionelle Schneeräuschätzen mung, keine Frostschäden, aber stets sichere, schnee- und eisfreie Strassen.

Auch in anderen Bereichen werden Heizprobleme mit Confotherm-Elektroheizsystemen und Dätwyler-Know-how gelöst: bei Rampenheizungen, Brückenheizungen, Flugpistenheizungen, Treppenheizungen, Terrassenheizungen usw. Die Dätwyler-Wärmekabel sind äussest einfach zu installigen und aussest einfach zu installigen und aussesst einfach zu installigen und aussest einfach zu installigen und

serst einfach zu installieren und anzu-schliessen. Sie werden direkt in den Strassenbelag einbetoniert. Sie sind

raumsparend, dauerhaft und kaum repa-raturanfällig. Jedes Kabel wird in den Dätwyler-Prüflabors strengen Qualitäts-kontrollen unterzogen. Dätwyler stellt seit Jahrzehnten Wärmekabel her und hat seine Systeme immer wieder den aktuellen Anforderungen angepasst.

Verlangen Sie eine ausführliche Dokumentation oder eine persönliche Dokumentation oder eine austuhrliche Beratung. Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke Abteilung Elektroheizsysteme, CH - 6460 Altdorf/Uri, Tel. 044/41122.





gegründet 1882

seit über 90 Jahren im Dienste der Bauwirtschaft

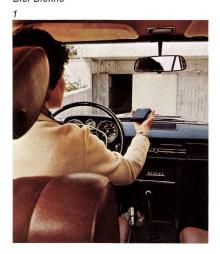
Ersparniskasse Nidau, Filiale Orpund Frontschiebetor mit elektromechan. Antrieb und elektronischer Steuerung Porte coulissante avec entraînement électro-mécanique et commande électronique Architekt/architecte: O. Leuenberger ETH, Biel-Bienne

# Hartmann+CoAG/SA Biel/Bienne

Wir bieten Ihnen optimale Problemlösungen

Nous saurons trouver des solutions optimales pour vos problèmes

Mitglied der PVG Produktions- und Verkaufsgemeinschaft Fenster- und Fassadenbau Membre du groupe PVG Production et ventes générales de fenêtres



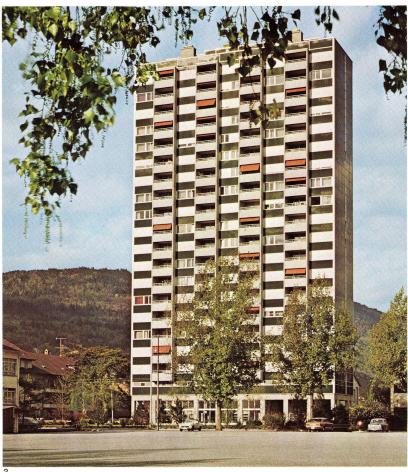


Altersheim Madretsch, Biel Leichtmetall-Rolladen | stores à rouleaux en Architekturbüro: Dr. Edy Rudolf Knupfer

ETH/SIA, Zürich

Hochhaus an der Falkenstraße, Biel Maison-tour à la rue du Faucon, Bienne Leichtmetallfassaden und Rolladen Façades et stores à rouleaux en métal léger Architekt/architecte: W. Schwaar BSA/SIA,

Bauherr / entrepreneur: Bezzola AG, Biel



Fabrikationsprogramm

Fassaden für Industriebauten und Verwaltungsgebäude

Abschlüsse und Eingangspartien Garage- und Industrietore

Für alle diese Produkte haben Sie Kontakt mit einem Unternehmen, das Ihnen eine tadellose Auftragsabwicklung garantiert. Un-ser Servicedienst besorgt den Unterhalt Ihrer Anlagen in der ganzen Schweiz. Programme de fabrication

Façades pour bâtiments industriels et administratifs

Stores à rouleaux Parties d'entrée

Portes de garage et portes industrielles

Tous ces produits vous seront fournis par notre maison qui vous garantit une exécution irréprochable de vos ordres. Notre ré-seau de service couvrant toute la Suisse garantit un entretien impeccable de vos installations

HARTMANN + CO AG

Gottstattstraße 18-20 2500 Biel Tel. 032 42 01 42

HARTMANN + CIE SA

18-20, route de Gottstatt 2500 Bienne Tél. 032 42 01 42

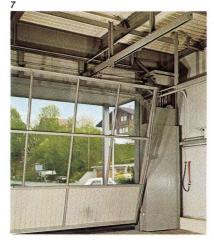


7 Blumenbörse Rothrist Kipptor ganzverschwindend mit elektromech. Antrieb

Porte basculante escamotable complètement avec entraînement électro-mécanique Architekt/architecte: Hugo Weber FSAI, Attiswil

8 Überbauung «Wohnen im Park», Studen Normtore Typ OK-G Portes normalisées, type OK-G

Portes normalisées, type OK-G Architekt / architecte: W. Kaufmann, Studen





9 Anliker + Co AG, Emmenbrücke Kipptore, halbverschwindend, mit Seilzug. Hubtore mit Gegengewichten und Seilzug Portes basculantes à câbles, partiellement escamotables. Portes coulissantes verticales à câbles et contre-poids

10 W. Brodtbeck AG, Pratteln Stirnfassade, Größe 42/12 m, mit Kranklappen und Schiebetoren, alle mit elektromech. Antrieben und Spezialsteuerungen Verkleidung in HOESCH-ISOWAND-Platten 35 mm

Façades de front, dimension 42/12 m, avec ponts à clapets et portes coulissantes équipées d'entraînements électro-mécaniques et commandes spéciales

Revêtement en éléments HOESCH-ISO-WAND 35 mm

## Garagentore

# Normtore HARTMANN — ein Begriff für Qualität und Zuverlässigkeit

Tore mit Federzug — Typ OK-F, oder mit Gegengewichten an Hebelarmen — Typen OK-G und OK-S.

Stahlprofilrahmen, geräuscharme Funktion, einfache Bedienung, minimale Anschlagmaße, wartungsfrei. Torfüllungen in Holz, Hart-PVC oder Spezialfüllungen.

#### Kipptore mit Seilzug

Standard- und Spezialkonstruktionen, halboder ganzverschwindende Ausführungen.



dur (PVC) ou panneaux spéciaux.

Portes de garage

pour la qualité et la fiabilité

Constructions standards et spéciales, exécutions partiellement et complètement escamotables.

Portes normalisées HARTMANN — un gage

Portes avec ressorts — type OK-F, ou avec contrepoids à leviers — types OK-G et OK-S. Cadres de portes en profils d'acier, fonctionnement silencieux, facile à manœuvrer,

battues minimales, pratiquement sans entretien. Panneaux à lames en bois, plastique





Weitere Spezialitäten aus unserem Fabrika-

Frontschiebetore, Teleskopschiebetore, Flügeltore, Faltflügeltore, Faltschiebetore, Hubtore, Hub-Kipptore, Kranklappen, Kranschiebetore, Flügeltore, Hub-Kipptore, Kranklappen, Kranschiebetore, Hub-Kipptore, Hub-Kip

## En outre, nous fabriquons

Portes coulissantes, portes coulissantes télescopiques, portes à vantails, portes «accordéon», portes coulissantes verticales, portes coulissantes verticales et horizontales, pont à clapet, ponts roulants.

Wir fabrizieren für jeden Tortyp den geeigneten, elektromechanischen Antrieb. Torsteuerungen aus unserer Elektroabteilung sind den elektromechanischen Antrieben optimal angepaßt. Der elektronische Steuerteil ist im Baukastensystem aufgebaut.

Nous fabriquons des entraînements électromécaniques qui s'adaptent à chaque type de portes. Toutes les commandes de porte provenant de notre département électrique sont adaptées aux entraînements électromécanique. La partie électronique de la commande est montée en système «boîte de construction».



maison fondée en 1882

plus de 90 ans d'expérience au service de la construction

11 Einfamilienhaus/maison familiale, Port Rolladen / stores à rouleaux ALU-ROL-B Architekt / architecte: W. Kaufmann, Studen





## 12 Einfamilienhaus / maison familiale, Brügg-Bienne Rolladen / stores à rouleaux ALU-ROL-B mit Elektroantrieb / à manœuvre électrique Architekt / architecte: R. Lefani, Biel

13 Überbauung Baltismatte, Brügg-Biel Rolladen / stores à rouleaux ALU-ROL Architekt / architecte: W. Schindler SIA, Biel

#### Rolladen

## Leichtmetallrolladen

für Wohnbauten, Geschäftshäuser und Verwaltungsgebäude.

#### Ausführung

Aluminium-Hohlprofil, einbrennlackierte Farbe nach Wahl aus unserer Farbkarte, vor- und rückwärts abrollend, Verbindung der Profile mit rostfreien Stahllamellen, Endschienen aus einem gezogenen Aluminiumprofil, farblos industrie-eloxiert, 100 % rostfreie Ausführung, Walzen und seitliche Führungsschienen.

#### **Typen**

ALU-ROL feste Stäbe, ohne Lichtschlitze ALU-ROL-B bewegliche Stäbe, mit Lichtschlitzen (7 mm)



## Stores à rouleaux en métal léger

pour immeubles locatifs, commerciaux et administratifs.

#### Exécution

à lames creuses colorées selon choix de notre gamme de couleurs, déroulement avant et à sens inverse, assemblage des lames par plaquettes en acier inoxydable, lames finales en aluminium éloxé naturel, exécution entièrement non rouillante, axes et coulisses latérales.

#### Types

ALU-ROL lames fixes, sans ajours ALU-ROL-B lames mobiles (ajouration entre les lames de 7 mm)



1:

## Kunststoff-Rolladen

Kunststoff-Panzer — Kunststoff-Hohlprofil, Farbe nach Wahl aus unserer Farbkollektion, vor- und rückwärtsabrollend, mit 5 mm Lichtschlitzen, Verbindung der Profile mit rostfreien Kettengliedern, Endschienen aus einem gezogenen Aluminiumprofil roh, 100 % rostfreie Ausführung.

## Bedienungsarten

Stangenkurbel, Gurtenzug oder Elektro-Motor.

Wir liefern weiterhin Holz-Rolladen.

# A propos Lärmbekämpfung

Wir sind Alleinvertreter für die Schweiz der OPTIMIT Blei-Gummi-Matten zur Luftschalldämmung.

## Vertretungen

	Tel.	061	43 07 43
		031	44 77 18
		041	23 83 62
		064	41 42 42
		065	3 82 37
1975		065	42 42 37
		071	24 56 54
		052	25 56 21
		01	28 97 97
	1975		031 041 064 065 1975 065 071 052

## HARTMANN + CO AG

Gottstattstraße 18—20 2500 Biel Tel. 032 42 01 42

## Stores en plastique

Tabliers en plastique — à lames creuses en plastique, colorées selon choix de notre gamme de couleurs, déroulement en avant et en sens inverse, avec ajours de 5 mm, assemblage des lames par maillons de chaînette inoxydables, lames finales en aluminium brut, exécution entièrement non rouillante

## Systèmes de manœuvres

Tringle oscillante, tirage à sangle ou moteur électrique.

Nous livrons toujours des stores à rouleaux en bois.

## Lutte contre le bruit

Nous sommes représentant exclusif pour la Suisse des nattes en plomb-caoutchouc OPTIMIT pour l'isolation phonique.

## Représentations

Camorino Fribourg Genève Lausanne	Tél.	092 037 022 021	22 48 32	70 55 94	59 55 57
		021	32	94	57
Neuchâtel		038	31	44	53
Sion		027	2	49	62
Tavannes		032	91	35	27

## HARTMANN + CIE SA

18—20, route de Gottstatt **2500 Bienne** Tél. 032 42 01 42



Produktions- und Verkaufsgemeinschaft Fenster- und Fassadenbau

Production et ventes générales de fenêtres et façades

Fabrik-Neubau / nouvelle usine J.P. Boillat, Loveresse Fassaden / facades

Architekt / architecte: Marc-Henri Heimann,

Reconvilier

Reit- und Sportzentrum Muntelier/Centre d'équitation de Montilier

Außenfassaden, Leichtmetallfenster, Leichtmetallrolladen, Senkfenster, Metalltüren Façades extérieures, fenêtres en métal léger, stores à rouleaux en métal léger, vi-trages escamotables, portes métalliques Architekt/architecte: André Schmalz FSAI,

Bauherr / entrepreneur: J. Schläfli, Muntelier

Schulhaus / école de Bellmund Leichtmetallfassade / Beizugsschiebefenster Façades en métal léger/vitrages coulis-santes à pression Architekt / architecte: H.R. Lanz, Lyss

Metallbau

Schaufensteranlagen, Senkfenster, Fenster in Stahl, Scherengitter, Garderobenhäuser.

## Aluminium-Bau

Leichtmetallfenster, Fensterbänder, Dreh-, Kipp-, Dreh-Kipp-, Klapp-, Schwing- oder Wende-Flügelfenster, Schiebefenster vertikal und horizontal, Eingangstüren.

## Fassaden in Stahl und Leichtmetall

für Industriebauten, Verwaltungsgebäude, Lagerhallen, Schulen, Sportzentren usw.





Vitrines, parties d'entrée, fenêtres coulis-santes verticales, fenêtres métalliques, grilles à ciseaux, garderobes et vestiaires pour places de gymnastiques, football, etc.

## Constructions en aluminium

Fenêtres en métal léger, bandes de fenêtres ou fenêtres avec: vantail à la française, imposte, vantail-imposte, vantail à clapet inté-rieur, vantail basculant ou vantail pivotant. Fenêtres avec vantail coulissant horizontalement ou verticalement. Portes d'entrée.

#### Façades en acier et en métal léger

pour bâtiments industriels et administratifs, entrepôts, écoles, centres sportifs, etc.





Wir finden auch für Ihre Probleme eine passende und preisgünstige Lösung. Fragen Sie unsere Spezialisten.

Vier bekannte Firmen PVG vier Spezialisten im Fenster- und Fassadenbau PVG

Constral AG Weinfelden Fahrni + Co. AG Lyss

Nous saurons trouver une solution avantageuse pour vos problèmes spécifiques. Demandez conseils à nos spécialistes.

Quatre entreprises bien connues PVG quatre spécialistes dans la construction des fenêtres et façades PVG

Hartmann + Co. AG Biel Hans Kissling AG Bern

# Überbauung Apfhalter, Muttenz/BL

Klare Linienführung, keine unnötigen Kanten und ein anpaßbares Volumen zeichnen diesen neuen Apparatetyp von RUNTAL aus. Seine gefällige Form kommt auf unserem Bild, das in einem Wohnzimmer der Überbauung Apfhalter aufgenommen wurde, besonders gut zum Ausdruck.

Architekt: Burckhardt+Partner, SIA, Basel

Aufnahme: J.-P. Baillod, Neuchâtel



Der verschalte Konvektor,



Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros: 2000 Neuchâtel,

8032 Zürich 7,

Route des Falaises 7

Hedwigstrasse 3

Tél. 038 25 92 92

Tel. 01 53 78 78

In den univa-Wandschränken von TROESCH hat alles Platz, weil alles seinen Platz hat. Jedes Ding kommt immer wieder an sein Plätzchen, weil eben dieses Plätzchen für dieses Ding geschaffen ist. So haben wir Raum für wirklich alles.



Nur anrufen und der Prospekt für das TROESCH-Wandschrankprogramm wird an Sie abgesandt. Morgen haben Sie ihn.

Küchen Bäder Sanitär mit TROESCH appeal

Köniz/Bern, Sägemattstr. 1 Zürich, Ausstellungsstr. 80 Basel, Dreispitzstr. 20 Lausanne, 9 rue Caroline
Thun, Frutigenstr. 24B
Sierre, 44–46 route de Sion
Arbedo, Via del Carmagnola
Olten, Aarburgerstr. 103



## Metallbauprobleme?

# Glissa Kennt die Lösung

Wohnhausbau Hebe-Schiebefront Ganzaluminiumkonstruktion, Glissa Serie K Kittlose Isolierverglasung



Glissa AG Glas- und Metallbau 8200 Schaffhausen Telefon 053 5 92 31 Telex 76347



An irgendeinem Tag, irgendwo in der Stadt. Ein Flitzer – mit dem bekannten Signet für reprotechnische Qualität – ist unterwegs zu Ihnen.

Es eilt natürlich, wie meistens. Und auch heute werden Sie Ihre Lieferung pünktlich erhalten. Zuverlässig, wie immer.

Für Cliché- und Fotolithoarbeiten sind wir kompetent.





der modernste \*\*\*Kühlschrank Europas **NORM**-Einbaumodell 225 Liter mit 25 Liter Tiefkühlfach

#### **Funktion:**

NEUE Absorption, absolut geräuschlos und vibrationsfrei

#### Garantie:

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion <u>aller</u> Teile

#### Erfahrung:

25 Jahre SIBIR

Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren

Die spezifischen Eigenschaften von VETROFLEX Isolierstoffen:

Die interessieren den Architekten

- hohe mechanische Widerstandsfähigkeit
- verschiedene Raumgewichte für optimale Lösungen

Die interessieren den Bauherrn

- hoher Schallabsorptionsgrad
- hoher Wärmeleitwiderstand
- unbrennbar, unverrottbar, unzersetzbar

Die interessieren den Bauunternehmer

- selbsttragend, leicht
- rationelles Plattenformat
- leichte Verarbeitung auch mit Messer oder Schere

VETROFLEX Isolierstoffe sind kurzfristig lieferbar durch den Fachhandel



Energieverbrauch
geht uns alle an. Denn hier
zeigt es sich, ob mit dem Umweltschutz ernst gemacht wird. Und ob
schon heute an morgen gedacht wird.
Denn Heizenergie ist nicht unerschöpflich. Das wissen wir nun genau seit dem
Oktober 1973. Den Verbrauch in Grenzen zu halten, ist eines unserer Ziele.
Unser Beitrag: Vetroflex-Isolierstoffe,
denn sie halten den Energieverbrauch im Rahmen. Und die
Kosten auch.

Mit VETROFLEX Isolierstoffen sparen Sie an der Heizenergie.\*

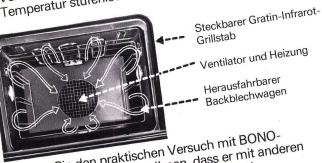
Nicht am Komfort.



## kennt das eimnis des gut lieren tionierend issluft-Backofens

Weltmeister im problemlosen Backen, Die Heissluft-Backofen-Technik der Zukunft! Grillieren, Braten!

- 3-fache Back- und Bratleistung (3 Wähen, 24 Steaks, 4 Poulets etc.)
- kürzeste Garzeit (Wähe 22 Min.)
- Jedes Fleisch bleibt saftig
- Selbstreinigung selbstverständlich
- Convectair = gesundes Kochen, kein Verbrennen von Öl etc.
  - Temperatur stufenlos von 20–250°C.



Machen Sie den praktischen Versuch mit BONO-CONVECTAIR, es beweist Ihnen, dass er mit anderen Heissluft-Systemen nicht zu vergleichen ist!



- 1. Einbauherd SUPER 3 Platten
- 2. Einbauherd SUPER 4 Platten
- 3. Freistehender Herd SUPER 4 Platten
- 4. Freistehender Herd ULTRA 4 Platten
- 5. Einbauherd ULTRA 4 Platten
- 6. Einbau-Backofen PERFECT



preisgünstig, ab Fr. 990.-

Verlangen Sie Dokumentation von BONO Apparate AG 8952 SCHLIEREN ZH Tel. 01 987933



## Neue **Unterputz-Armaturen**

#### **Nouvelle** robinetterie murée



Ein vollständiges Programm













Demandez nos prospectus

Fruit d'une

**Kugler** 

## Gemeinschaftsproduktion Nussbaum

Armaturenfabrik

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1 4000 Basel
Metallgiesserei und Martin-Disteli-Strasse 26 Hammerstrasse 174 Telefon 062 21 33 33

Telefon 061 32 96 06

1211 Genève 8 Fonderie et La Jonction Josefstrasse 12: Robinetterie S. A. Tél. 022 21 83 33 Tél. 01 44 51 11

collaboration technique

8031 Zurich Josefstrasse 129



8045 Zürich Eichstrasse 23 Telefon 01 35 33 93 **1000 Lausanne** 12, chemin des Avelines Telefon 021 36 61 47



**3007 Berne** Mattenhofstr. 33—33a Tél. 031 25 25 22

- echtes, edles Holz mit Kunststoffen behandelt und zu einer dauerhaften Platte (1 mm dick) verpresst.
- einfach und schnell zu verarbeiten.
   Nur zuschneiden und aufleimen.
- schleifen und Oberflächenbehandlung unnötig.
   dauerhafte Schönheit für hohe
- dauerhafte Schönheit für hohe Ansprüche.



Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056/452771



Neues Mass:

250x122 cm

Oberflächen: naturmatt, Holzporen

Verlangen Sie die kostenlose KELLCO-FLEX-Kollektion.



Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056/452771



- echtes Metall (Kupfer oder Aluminium)
   mit Kunststoffen verbunden und zu einer dauerhaften Platte (1,3 resp.
- zu einer dauernalten Flatte (1,6 186)
  1,0 mm dick) verpresst.

  verschiedene, reliefartig geprägte
  Oberflächen. Mit einem Speziallack
  gegen Oxydation geschützt.
- leicht und schnell wie «normale»
- Kunststoffplatten zu verarbeiten.

   ideales, repräsentatives Gestaltungsmittel für jeden Innenausbau.

Verlangen Sie die kostenlose KELLCO-RAL-Kollektion.



Service (Beratungsdienst) inbegriffen!

## Sicher unter Dach ist ein Dach, wenn es mit Sarnafil®bedacht ist.

Sarnafil® heisst die glasfaserarmierte PVC-Dichtungsbahn der Sarna Kunststoff AG. Vor 12 Jahren von ihr entwickelt. Seither in vielfältigem Einsatz bewährt. Bewährt, weil sie dem Bauherrn das bietet, was er braucht: eine sichere, wartungsfreie Bedachung auf Jahre hinaus. Sarnafil® bietet das dank seinem optimalen Eigenschaften-Profil. Ein Profil, das haargenau die harten Anforderungen erfüllt, die eine sichere und wirtschaftliche Bedachung stellt.

#### Kennen Sie das Eigenschaften-Profil von Sarnafil?

Dieses umfasst folgende Sarnafil-Eigenschaften:

#### Witterungsbeständig und dauerhaft

Härteste UV-Bestrahlungstests im Labor überstanden. 10 Jahre Erfolg auf dem Dach.

## 2 Schrumpffrei

Keine Schrumpfung unter Wärmeeinfluss dank einem speziellen Herstellungsverfahren – Glasfaserarmierung.

## 3 Chemisch resistent

Chemische Beständigkeit unter aggressiven Bedingungen in Industriezonen erwiesen.

## Dehnfähig und flexibel

Dehnungsspannungen können sicher überbrückt und Bewegungsfugen einfach ausgebildet werden.

## 5 Thermisch verschweissbar

Auch nach jahrelanger Aussenbewitterung jederzeit wasserdicht verschweissbar (z.B. bei Dacherweiterungen).

## **6** Dampf - durchlässig

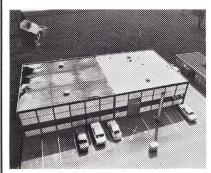
Hohe Dampfdurchlässigkeit. Rasches Verdunsten von Baufeuchtigkeit und Kondensat.

## Sarnafil-Eigenschaft:

#### Thermisch verschweissbar

Bei der Bauweise in Etappen oder beim nachträglichen Einbau von Antennen, Oblichtkuppeln, Dunstrohren und Ventilationskanälen muss die vorhandene alte Dachhaut jederzeit mit neuem **Sarnafil** wasserdicht verschweisst werden können.

Sarnafil ist ein Thermoplast und kann auch nach jahrelangem Ausseneinsatz mit Heissluft verschweisst werden. Dies ist die materialgerechteste und daher auch sicherste Methode zur Verbindung von solchen Kunststoffen. Im überlappten Schweissbereich entsteht dabei ein Material aus einem Guss, das hundertprozentig wasserdicht ist.



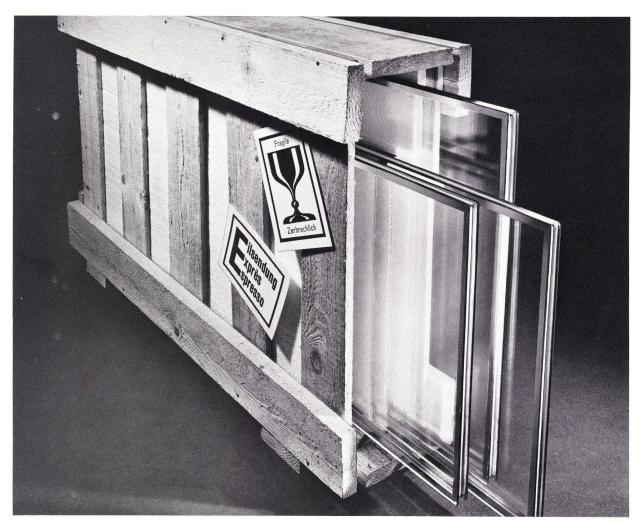
Bei der Erweiterung des Fabrikationsbetriebes der Firma Imfeld in Sarnen konnte das vorhandene, fünf Jahre alte Sarnafil-Dach problemlos mit der neuen Sarnafil-Dachhaut thermisch verschweisst werden.

® Eingetragene Schutzmarke der Sarna Kunststoff AG

Sarnafil<sup>®</sup> auf Tausenden von Objekten verlegt. Bei Hunderten von Baufachleuten Favorit Nummer Eins für Dachisolationen. Seit über 10 Jahren Gewähr für sichere und wirtschaftliche Bedachung.

## Sarna Kunststoff AG

6060 Sarnen/Schweiz Postfach 12 Telefon 041 66 23 33



B&W

## Thermopane für Eilige und Brandeilige

(weil Thermopane jetzt auch in der Schweiz hergestellt wird)

Thermopane, die isolierende Doppelverglasung mit dem viel nachgeahmten, aber unerreichten Bondermetic-Steg ist ab sofort rasch lieferbar. Von der Produktionsstätte Dotzigen zum Einsatzort ist es nicht mehrweit... ein Katzen- oder Tigersprung.

Für Eilige: Unabhängig von der Menge Lieferung innert vier bis sechs Wochen... also rasch

genug, um aus einem Rohbau einen Neubau zu machen.

Für Brandeilige: Im Falle eines Falles oder Unglücksfalles haben wir für Sie den superschnellen Spezial-Service für Lieferung innert Tagen.

Thermopane – die isolierende Qualitätsverglasung mit der Zehnjahres-Garantie.



THERMOPANE (SCHWEIZ) AG Isolierglasfabrik, 3293 Dotzigen

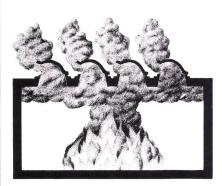
Beratung und Verkauf: Jac. Huber & Bühler Nachf. Dr. H. + R. Bühler Mattenstrasse 137, 2500 Biel 3 Tel. 032 25 88 33, Telex 34 116 Rauch- und Wärmeabzug

## ein vorbeugender Brandschutz für Menschen, Werte und Marktanteile.

Durch sofortiges
Abziehen von Rauch,
Hitze und Gasen
können Brandherde
schnell und wirksam
bekämpft werden.



Bei Feuerausbruch ist ein Raum in wenigen Minuten verqualmt und mit heissen, giftigen Brandgasen gefüllt.



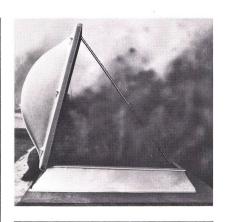
Durch die Dachöffnungen ziehen Rauch, Hitze und Gase ab. Die Frischluftzone über dem Boden gibt der Feuerwehr Sicht und Weg frei.

Cupolux-Lichtkuppeln entstammen dem grössten spezialisierten Herstellungswerk Europas und dienen sowohl der Beleuchtung als auch der täglichen Lüftung durch das Dach.

Die objektbezogene
Kombination von CupoluxLichtkuppeln mit dem
pneumatischen **fumilux- Sicherheitssystem**(autark) gewährleistet die
volle Ausnützung der
Öffnung im Dach als
Rauchabzugs-Querschnitt.
Damit wird ein optimaler
Wirkungsgrad erreicht.

fumilux-Rauch- und Wärmeabzüge sind funktionell in differenzierten Komfortstufen lieferbar. Auch in Verbindung mit Frühwarnsystemen und sogar mit lichtundurchlässigen, hochwertig isolierten Rauchklappen aus GVP.

Ausführliche Produktinformationen stehen zur Verfügung.



fumilux anerkannt durch den Technischen Dienst der Vereinigung Kant. Feuerversicherungs-Anstalten.

#### fumilux — Ergebnis langjährigerForschung und Erfahrung.

Fachmännischer Einbau durch eigene Montageequipen in der ganzen Schweiz.



Jakob Scherrer Söhne AG 8059 Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telefon 01 - 25 79 80

# Aluminium-Fassaden. Besser gesagt

uminium-Fassaden.

Wohn-Hochhaus in Marin. LUXALON®-Fassadenverkleidung Typ 150 F ▶▶

Besser gesagt, weil LUXALON®-Aluminiumfassaden nur Vorteile bieten:

- Paneele aus doppeleinbrennlackiertem Aluminium
- ohne sichtbare Befestigung
- in vielen lichtechten Farben
- hohe Wärmedämmung



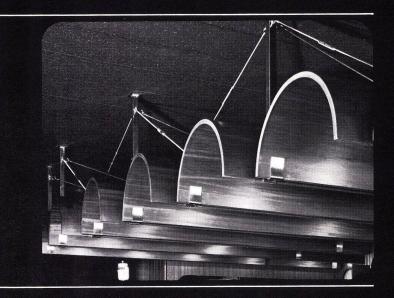


® eingetragenes Warenzeichen von Hunter Douglas



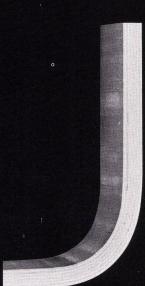
## Lignoform<sup>®</sup> Formsperrholz











Lignoform Kreis-Profile U-Profile und Winkel-Profile sind prädestinierte Elemente im modernen Innenausbau.

Einfach zu verarbeiten; unzählige Gestaltungsmöglichkeiten.

Lignoform Formsperrholz AG CH – 8717 Benken Telefon 055 75 25 25

Lignoform-Verkaufsbüro 8041 Zürich Telefon 01 43 85 79



#### Lava-Beau!\*

\*beau = Schön.

Aber nicht nur die klare und überzeugende Linien-führung begründet den Erfolg dieses Waschtisches. Auch nicht die mehrfach von der Jury des SWB (Schweiz. Werkbund) und der Schweizerischen Mustermesse verliehene Auszeichnung: «Die gute Form».

Nein – es sind handfeste Argumente der Hausfrau, die dieses Lavabo mühelos innen und aussen reinigen kann. Weil sich der Schmutz nirgends sammelt. Weil sich dieses Lavabo direkt an die Wand anschliessen lässt. Weil sich dieses Modell darüberhinaus durch die Carina-Tablare (die endlich auch grösseren Toiletten-Utensilien Platz bieten) harmonisch erweitern lässt.

Darum!

Ausserdem bietet das Carina-System durch den Einbau des Solsana-Direktablaufs und durch die Montage des Pronto-Syphons die Möglichkeit,den Komfort dieses Waschtisches auch in hygienischer Hinsicht optimal zu steigern.

Mit dem patentierten System wird die problemlose Reinigung von Ab- und Überlauf des Waschtisches sowie des Syphons perfekt gewährleistet.

Carina – die gute Form für ein gutes System.

Laufenburg



Kera-Werke AG

4335 Laufenburg Telefon 064 64 12 27 Telex 68 705 Lieferung über den Sanitär-Grosshandel Wenn Sie sich einen Geschirrspülautomaten anschaffen, dann einen mit Reserven: den neuen Therma, der in einem einzigen Arbeitsgang 11 internationale Massgedecke bewältigt.



## Das schafft kein anderer Einbau-Geschirrspülautomat.\*

11 Suppenteller + 11 flache Teller +
11 Dessertteller + 11 Untertassen + 11 Tassen
+ 11 Trinkgläser + 11 Suppenlöffel + 11 Messer + 11 Gabeln + 11 Teelöffel + 11 Dessertlöffel + das ganze Servierbesteck + die dazugehörigen Schüsseln, Platten und Schalen.

Doch weil bei Therma seit jeher Qualität über Quantität geht, spült der Therma nicht nur mehr Geschirr auf einmal, sondern auch gründlicher und obendrein geräuscharm. Sein Sprühsystem weist 3 Sprühebenen auf. So erreicht der Wasserstrahl gleichmässig alle Geschirrteile.

Und damit Ihr Geschirr nachher auch wirklich trocken, schnell trocken wird,

hat der Therma ein Querstromgebläse mit Zusatzheizung.

Die 4 Programme – Kurz, Party, Normal und Intensiv – erlauben ein individuelles, ladungsgerechtes Spülen.

Der hohen Leistung entspricht auch die Qualität von Material und Verarbeitung. Therma baut eben seit Jahrzehnten für Jahrzehnte.

Gut zu wissen: Trotz seinem grossen Fassungsvermögen hält sich der Therma-Geschirrspülautomat genau an die Schweizer Küchennorm – lässt sich also problemlos, fugenlos in jede Küche einbauen.

So ist auch der Geschirrspülautomat durch und durch ein Beweis der langen Küchenerfahrung von Therma.

\*Mit echten Norm-Massen (55 x 57 x 76 cm). Das bedeutet Finhau ohne Mehrarheit und ohne Spezialteile.

## **therma** haushalt

Wer eine gute Küche schätzt, weiss Therma zu schätzen.

Ausstellung, Beratung, Verkauf und Service in Basel, Bern, Glattbrugg/Zürich, Kriens/Luzern, Rohr/Aarau, Schwanden, Cadenazzo, Genf, Renens/Lausanne.



### *PAVATEX-Akustikplatten — die*

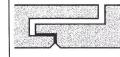
Überall dort, wo Lärm ein behagliches Wohnen beeinträchtigt oder ein konzentriertes Arbeiten erschwert, lösen PAVATEX-Akustikplatten dieses (Umwelt-Problem». PAVATĖX-Akustikplatten sind die Schallschlucker an den Decken und Wänden. Sie reduzieren den störenden Nachhall wirksam und schonen dadurch Nerven und Gehör. In Konzert- und Theatersälen, in Kinos, Radio- und Fernsehstudios, in Turnhallen und Kantinen sorgen PAVATEX-(Schallschlucker) für eine ausgewogene Raumakustik. Die modern dessinierten PAVATEX-Akustikplatten sind ideal zum Renovieren und Modernisieren. Mit anderen Worten:

## Schallschlucker

bei ihrer Anwendung liegt eine Wertvermehrung des Objektes immer drin. Dazu kommt die Freude an der schönen und sauberen Deckengestaltung. Dazu kommt eine willkommene Einsparung von Unkosten, denn PAVATEX-Akustikplatten isolieren auch gegen Kälte und Wärme.

#### Besonders beliebt sind die bewährten, montageleichten PAVATEX NK (Nut und Kamm)- Sie werden mit Heftklammern an der

Deckenplatten



Sie werden mit Hertklammern an der bestehenden Decke oder an einem Latterrost angeschlagen. Weil sie mit Nut und Kamm ausgestattet sind, ist die Befestigung unsichtbar. Alle PAVATEX NK-Deckenplatten sind weiss gespritzt; sie brauchen keine Nachbehandlung. Sie erhalten PAVATEX NK-Deckenplatten durch den Sperrholz-und Baumaterialhandel.

PAVATEX zum Bauen und Wohnen



Pavatex AG Rigistrasse 8 6330 Cham Tel. 042/36 55 68